



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# ARAMAIC

# PROJECT

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity



[AP 217 - Sunil and Seena : Bilingual Nuptial Qurbana. A historic event.](#)

To Subscribe Aramaic Project Videos



<b>Call Number</b>	AP 217
<b>Part Number</b>	<a href="#">Part I – Syro Malabar Church</a>
<b>Title</b>	Sunil and Seena : Bilingual Nuptial Qurbana. A historic event.
<b>Duration</b>	16:03
<b>Place of Recording</b>	St. Thomas The Apostle, Syro Malabar Forane Church, Dallas, USA
<b>Date of Recording</b>	26 September 2020.
<b>Youtube URL</b>	<a href="https://www.youtube.com/watch?v=sPPrHkUy2wM">https://www.youtube.com/watch?v=sPPrHkUy2wM</a>
<b>Video Segment(s)</b>	

## Notes

Sunil & Seena : Bilingual Nuptial Qurbana. A historic event - 26 September 2020

Note: The conversation on the Syriac heritage of the Syro Malabar Church is taking a new momentum in North America. The inclusion of Syriac chants in a Nuptial Qurbana is an extraordinary event. It is the result of much ongoing internal dialogue in the minds of the couple and external dialogue with the extended family, the choir members, and the celebrating priests. Of course, the dialogue starts with the bride and groom. They are the ones who make the initial plans for the liturgy, months in advance. The bride and groom were confident that their family members would accept their plans. It is an indication that the awareness about the Syriac tradition that the previous generations relinquished and let go into oblivion is coming back even to the older generation. Initially, the older generation did not feel the guilt of disowning the linguistic tradition that connected their forefathers to the conversations at the Last Supper. The younger generation of Syro Malabar Catholics, it would seem, is willing to walk back in time and reclaim their identity and show to the world that they are not just children of immigrants but inheritors of a long lost legacy. The presence of a choir that learned to sing Syriac chants is an integral part of the equation. The lead singers, Jones Kalarickal, Jewel Sunny, and Jewelina Sunny are comfortable with the text and melody of Syriac chants (see Aramaic Project-100 <https://youtu.be/DAvRNAOePPk>). Remarkably, they sang the Creed in Syriac. This is the first time we hear the Syriac Creed during a nuptial Qurbana, or any bilingual Qurbana for that matter. It is heartwarming to hear this magnificent melody that originated in Kerala, probably by Lonappan Bhagavathar, who lived in the early part of the twentieth century at Koonammav, in the Ernakulam district of Kerala. The captivating and uplifting melody may have kept the boredom away from listening to a comparatively long chant in a foreign language. According to Tensen Kalarickal, who participated in the ceremony, the people were only appreciative of the bride and groom's decision. The history of introducing Syriac chants in the vernacular Syro Malabar liturgy in the USA goes to Saturday, 7 September 2013, at the National Shrine and Basilica of the Immaculate Conception in Washington, D. C. (see note on Aramaic Project-66 [https://youtu.be/aJnk78G\\_bX4](https://youtu.be/aJnk78G_bX4)) About 130 young singers from across America sang in the choir. Those singers carried the message to their home parishes, and ever since, Syriac chants have been part of liturgical celebrations in English and Malayalam. Nevertheless, including Syriac chants in a nuptial Qurbana is a bold attempt. We have to wait and see how this conversation evolves into an entirely different Syro Malabar liturgy in the future.

[Joseph J. Palackal, CMI](#)

New York

19 October 2020



CHRISTIAN  
MUSICOLOGICAL  
SOCIETY OF INDIA

# ARAMAIC

To resuscitate an intangible cultural heritage of humanity

# PROJECT

## Related Videos

- [AP 127](#) - Syriac chants during the Nuptial Qurbana for Abu Alex and Stephy Joy.
- [AP 149](#) - Bilingual Nuptial Qurbana: wedding of Anija and George Njarakunnel.
- [AP 171](#) - Nuptial Qurbana and crowning ceremony of Dixon and Nivya.
- \*\*\*\*\*
- [AP 50](#) - "[Suwhalaawa](#)." Bilingual singing in Syriac and Malayalam. Commemoration Hymn
- [AP 57](#) - Bilingual singing of Qambel Maran.
- [AP 90](#) - Young Syro Malabar Catholics getting comfortable with bilingual Qurbana.
- [AP 132](#) - Syriac chants from bilingual Qurbana at Jubilee mass.
- [AP 132a](#) - [Puqdankon](#) during bilingual Qurbana at St. Stans, New York.
- [AP 132b](#) - [Qandišā Alāhā](#) during bilingual Qurbana at St. Stans, New York.
- [AP 135](#) - Bilingual Qurbana in New Jersey, USA.
- [AP 136](#) - Bilingual Qurbana at Ukranian Cathedral, London.
- [AP 137a](#) - Bilingual [Holy, Holy, Holy](#) (Malayalam/Syriac), Dallas, USA.
- [AP 142](#) - Qandisa alaha during bilingual Qurbana at Syro Malabar Convention in Houston.
- [AP 144](#) - Institution Narrative in Syriac during bilingual Qurbana at Syro Malabar Conven.
- [AP 149](#) - Bilingual Nuptial Qurbana: wedding of Anija and George Njarakunnel.
- [AP 151](#) - Francesca Pulicken in attendance at the practice session for bilingual Qurbana.
- [AP 153](#) - Bilingual Qurbana at Sacred Heart Church, Glendale, New York.
- [AP 191](#) - Five-hundred children preparing for bilingual (English/Syriac )Qurbana.
- [AP 201](#) - Bishop Mar Thomas Tharayil: Syriac Hymns and Kyananas during Bilingual Qurbana.
- [AP 215](#) - Bishop Thomas Tharayi: Bilingual Qurbana.
- [AP 249](#) - SYRO MALABAR QURBANA. ENGLISH/SYRIAC. Fr. JOSEPH J PALACKAL, CMI , UK. 2015

© Copyright: [Christian Musicological Society of India](#). Do not use any part of this article without prior written permission from the [Christian Musicological Society of India](#). For permission please send request to [info@thecmsindia.org](mailto:info@thecmsindia.org)